

Distr.: General
12 March 2010
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
١٥٩١ (٢٠٠٥) بشأن السودان

مذكرة شفوية مؤرخة ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس اللجنة
من البعثة الدائمة للبرازيل لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة للبرازيل لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٩١ (٢٠٠٥) بشأن دارفور، بالسودان، وتتشرف رداً على مذكرته الشفوية المؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ أن تبلغ اللجنة بأن قرار مجلس الأمن ١٥٩١ (٢٠٠٥) و ١٥٥٦ (٢٠٠٤) قد أدمجا في التشريعات الوطنية، وذلك بموجب المرسومين رقم ٥٤٧٠ المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ و ٥٤٥١ المؤرخ ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ على التوالي، وقد دخل هذان المرسومان حيز التنفيذ في تاريخ صدورهما ولا يزالان قيد التنفيذ حتى تاريخه. وبناءً عليه، فإن المعلومات المقدمة في مذكرتنا الشفوية المؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ (S/AC.47/2005/1) ما زالت سارية.

ووفقاً للتشريعات المذكورة أعلاه، يلزم على السلطات البرازيلية الامتثال، في إطار واجباتها وسلطاتها، لأحكام القرارين اللذين اعتمدهما مجلس الأمن بما فيها الأحكام المتعلقة بحظر السلاح وتجميد الأصول وحظر السفر.

